



СОДЕРЖАНИЕ

КОМПЛЕКТНОСТЬ И КОМПЛЕКТУЮЩИЕ.....	2
УСТРОЙСТВО.....	3
УСТАНОВКА.....	4
ИНФОРМАЦИЯ НА ЖК-ДИСПЛЕЕ.....	6
ПРОГРАММНЫЕ УСТАНОВКИ.....	7
ОСНОВНЫЕ ФУНКЦИИ.....	9
НЕИСПРАВНОСТИ.....	12
МЕРЫ БЕЗОПАСНОСТИ.....	14
СВЕДЕНИЯ О СЕРТИФИКАЦИИ.....	15
ГАРАНТИЙНЫЙ СЕРТИФИКАТ	16
АВТОРИЗОВАННЫЕ СЕРВИСНЫЕ ЦЕНТРЫ.....	19





Благодарим Вас за покупку этого беспроводного телефона, одного из самых качественных продуктов нашей компании. Внимательно прочитайте данное руководство перед началом использования аппарата.

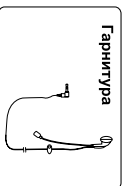
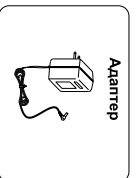
КОМПЛЕКТНОСТЬ И КОМПЛЕКТУЮЩИЕ

Комплектность:

1. Беспроводная трубка 1шт.
2. Базовый блок 1шт.
3. Адаптер питания 1 шт.
4. Телефонный шнур 1шт.
5. Аккумуляторная батарея 1шт
6. Поясная клипса 1 шт.
7. Гарнитура 1шт.
8. Инструкция по эксплуатации 1 шт.

Комплектующими базового блока и беспроводной трубки являются:

2

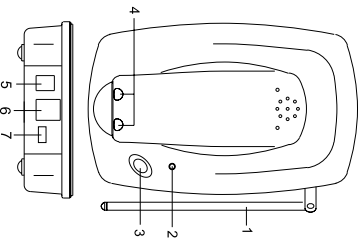


Русский MAXIMA



УСТРОЙСТВО

Базовый блок

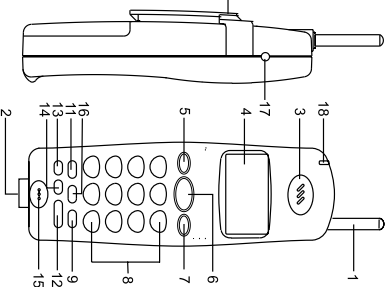


1. Выдвижная антенна
2. Светодиод **"IN USE"** (Работа) / **"CHARGE"** (Заряд батареи)
3. Кнопка **"PAGE"** (Поиск трубки)
4. Заряжающие контакты
5. Разъем для шнура питания
6. Разъем для телефонного шнура
7. Переключатель Тонального /Импульсного режима набора номера

3

Трубка

1. Выдвижная антенна
2. Заряжающие контакты
3. Динамик
4. ЖК дисплей
5. Кнопка **"RD."** (Повтор) / **"PAUSE"** (Пауза)
6. Кнопка **"TALK/ST-BY"** (Разговор/Режим ожидания)
7. Кнопка **"FLASH"**
8. Цифровая клавиатура
9. Кнопка **"ON/OFF"** (Вкл/Выкл)
10. Поясная клипса
11. Кнопка **"DEL"** (Убрать)
12. Кнопка **"VOL."** (Громкость)
13. Кнопка **"CH."** (Канал)
14. Кнопка **"SET"** (Установка)
15. Микрофон
16. Кнопка **"MEMO"** (Память)
17. Гнездо для гарнитуры
18. Светодиод **"IN USE"** (Работа)



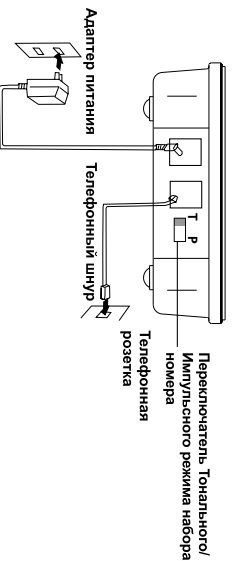
MAXIMA Русский



УСТАНОВКА

Базовый блок

Подключение телефонной линии и подключение питания.



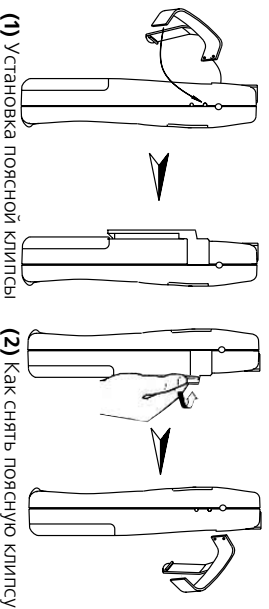
4

Рабочая дистанция/Шум

Связь базового блока с трубкой происходит при помощи радиоволн. Для того, чтобы пользоваться трубкой на максимальном расстоянии от базы и без шумов, базовый блок рекомендуется располагать высоко в центре помещения и подальше от стен, а также вдали от электроприборов, таких как телевизор, компьютер или другой радиотелефон. Кроме того, необходимо выдвинуть антенны на базовом блоке и трубке.

Трубка

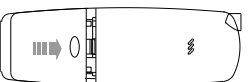
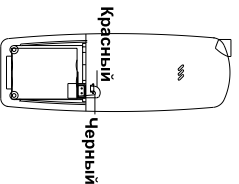
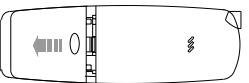
Поясная клипса



Русский MAXIMA



Установка батареи



1. Нажмите и сдвиньте вниз крышку отделения для батареи.

2. Аккуратно вставьте разъем батареи в гнездо трубки.

3. Закройте крышку отделения для батареи. Когда она встанет на место, Вы услышите щелчок.

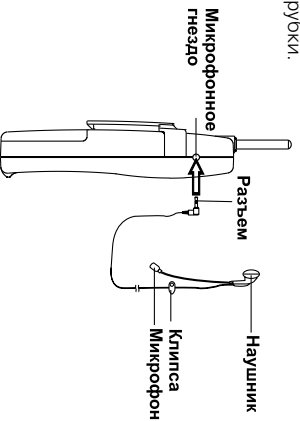
5

Зарядка батареи

Для того, чтобы включить трубку, установите в нее аккумуляторную батарею и поставьте заряжаться на базовый блок. В первый раз батарею следует заряжать, по крайней мере, в течение 12 часов.

Подключение гарнитуры

Если Вы хотите использовать гарнитуру (микрофон и наушник), вставьте разъем гарнитуры в гнездо, расположенное на левой стороне трубки.

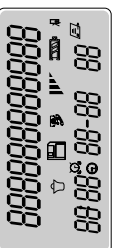


MAXIMA Русский



ИНФОРМАЦИЯ НА ЖК-ДИСПЛЕЕ

ЖК-дисплей





Описание

В режиме ожидания дисплей показывает номер трубки, дату и реальное время.

6



 Индикатор того, что трубка находится в режиме ожидания.
 индикатор появляется после нажатия кнопки **TALK/ST-BV**. После набора номера через 6 сек., необходимых для соединения, начинается отсчет таймера длительности соединения.


 Индикатор номера исходящего звонка: Когда Вы просматриваете набранные номера, на дисплее мигает символ .

 Индикатор использования памяти: При сохранении номера в памяти телефона на дисплее появляется символ .

 Уровень зарядки аккумулятора. Когда батарея разряжена, пиктограмма на дисплее меняется на  и начинает мигать.

 Уровень громкости микрофона.

 Режим остановки даты и времени.

 Индикатор будильника.

 Режим остановки мелодии звонка.

Русский MAXIMA





ПРОГРАММНЫЕ УСТАНОВКИ

Регистрация трубки

1. Убедитесь, что базовый блок подсоединен к электросети.
2. Положите трубку на базовый блок (питание трубки должно быть включено).
3. Через несколько секунд Вы услышите подтверждающий звуковой сигнал, который означает, что регистрация прошла успешно.

Тональный / Импульсный режим набора номера

Благодаря данному переключателю, расположенному на задней стороне базового блока, Вы можете использовать телефон в телефонных сетях, как импульсным, так и тональным набором номера.

Как узнать, в каком положении должен находиться данный переключатель?

- Установите переключатель **T/R** в положение **ТОНЕ**.
- Снимите трубку и наберите какой-либо телефонный номер. Если произойдет соединение, оставьте переключатель в положении **ТОНЕ**.
- Если же гудок не прекращается, и Вы не можете соединиться с абонентом, установите переключатель в положение **РИЗЕ**. Данный переключатель не используется в странах, где возможен только тональный набор номера.

Включение и выключение

- Если трубка включена и находится в режиме ожидания, нажмите кнопку **ON/OFF** и удерживайте ее в нажатом состоянии в течение 3 секунд. При этом на дисплее появится надпись **"OF"**.


OF 02-01
12-12-25

- Если трубка выключена, нажмите кнопку **ON/OFF** и удерживайте ее в нажатом состоянии в течение 3 секунд. После этого питание включится и на дисплее отобразится реальное время и номер трубки. Трубка вновь готова к использованию.






MAXIMA Русский





ВНИМАНИЕ! Если на дисплее появилась надпись "OF" и символ низкой зарядки аккумулятора-это означает, что трубку необходимо зарядить прямо сейчас и Вы больше не можете ее использовать. Когда аккумулятор зарядится, надпись "OF" автоматически исчезнет и индикатор зарядки аккумулятора покажет уровень заряда .











Настройка часов

- Когда трубка находится в режиме ожидания, нажмите кнопку  или  до тех пор, пока на дисплее не появится символ .
- Теперь нажмите кнопку **SET** и на дисплее начнут мигать цифры для установки месяца.
- Используйте кнопки  и , установите нужный месяц.
- Нажмите кнопку **SET** для подтверждения и переходите к установке дня. Последовательность такова: Месяц – день - час - минуты - секунды.
- Для выхода из режима установки даты снова нажмите кнопку **SET**.

8




Установка будильника

- Когда трубка находится в режиме ожидания, нажимайте кнопку  или  до тех пор, пока на дисплее не появится символ .
- Теперь нажмите кнопку **SET** и на дисплее появится надпись **ON** или **OFF**.
- Нажмите кнопку  или , чтобы выбрать **ON**.
- Нажмите кнопку **SET** еще раз, введите время звонка будильника.
- Используйте кнопки  или , установите час.
- Нажмите кнопку **SET**.
- Установите минуты, используя кнопку  или .
- Нажмите кнопку **SET** для подтверждения установок и возвращения в режим ожидания. Вы услышите подтверждающий звуковой сигнал. Теперь на экране появится символ .





Выбор мелодии звонка

- Когда трубка находится в режиме ожидания, нажимайте кнопку ▲ или ▼ до тех пор, пока на дисплее не появится символ .
- Для выбора мелодии звонка нажмите кнопку **SET** и кнопками ▲ и ▼ установите одну из 16 мелодий или отключение звонка (OFF).
- Нажмите кнопку **SET** для подтверждения и возвращения в режим ожидания.

Выбор громкости звонка

- Когда трубка находится в режиме ожидания, нажмите кнопку **VOL.** и на дисплее появится надпись **RING 1** или **RING 2**. Вы услышите соответствующий звуковой сигнал.
- Нажмите кнопку **VOL.**, чтобы выбрать одно из двух значений и подождите, пока телефон сам не вернется в режим ожидания.

9

Выбор громкости микрофона

Когда трубка находится в режиме разговора, нажмите кнопку **VOL.** и выберите один из четырех уровней громкости (-1/-4/-7/-all).



ОСНОВНЫЕ ФУНКЦИИ

Выполнение звонка

- Нажмите кнопку **TALK/ST-BY** и ждите гудка.
- Наберите номер, и после ответа начинайте разговор.

Ответ на вызов

Чтобы ответить на вызов, нажмите любую кнопку на трубке.

Завершение разговора

Чтобы завершить разговор, положите трубку на базовый блок или нажмите кнопку **TALK/ST-BY**.

Ввод номера и редактирование

- Введите номер (не более 30 цифр), по мере набора он будет отображаться на дисплее.



MAXIMA Русский



- Если номер телефона правильный, нажмите кнопку **TALK/ST-VU** и после соединения начинайте разговор.
- Если при наборе номера Вы ошиблись, его можно корректировать , нажимая кнопку **DEL**. При этом будет удалаться последняя цифра набираемого номера.

Повторный набор последних набранных номеров

- Нажмите кнопку **TALK/ST-VU**, чтобы перевести трубку в режим разговора.
- Нажмите кнопку **RD./PAUSE**, что автоматически приведет к повторному набору последнего номера.

Вы можете просмотреть 10 последних набранных номеров.

- Когда трубка находится в режиме ожидания, нажмите кнопку **RD./PAUSE** и на дисплее появится последний набранный номер.
- С помощью кнопок **▲** и **▼** Вы можете просмотреть другие набранные номера.
- Чтобы вызвать выбранный номер, нажмите кнопку **TALK/ST-VU**.

10

Кнопка CH. (смена канала)




Если во время разговора Вы слышите шумовые помехи или постоянный фон, нажмите кнопку **CH**, чтобы найти более чистый канал.

Записная книжка

Вы можете записать в память до 10 номеров телефонов, состоящих не более чем из 30 цифр. Эти номера сохраняются даже после замены аккумулятора.

Запись номеров в память

- Когда трубка находится в режиме ожидания нажмите кнопку **MEMO**.
- На дисплее появится символ  и отобразится первая ячейка памяти.
- С помощью кнопок **▲** или **▼** Вы можете просмотреть другие ячейки памяти.
- Если ячейка памяти пуста, на дисплее появится надпись **"NO CALL"**. Для записи номера нажмите кнопку **SET**, наберите номер , который Вы хотите сохранить (не более 30 цифр).
- Нажмите кнопку **SET** для подтверждения.
- Для возвращения в режим ожидания нажмите кнопку **MEMO**.

Русский MAXIMA






Набор номера из памяти

Когда трубка находится в режиме разговора, нажмите следующие кнопки:

[MEMO] + номер ячейки памяти (0...9)

Пример: Чтобы набрать номер, сохраненный в ячейке памяти под номером 8, нажмите: **TALK / ST - BV, MEMO, 8.**

Удаление или редактирование номера в ячейке памяти

- Когда трубка находится в режиме ожидания, нажмите кнопку **MEMO**.
- На дисплее отобразится первая ячейка памяти и появится символ .
- С помощью кнопок **▲** или **▼** Вы можете просмотреть другие ячейки памяти.
- Если Вы хотите изменить записанный номер, нажмите кнопку **SET**.
- Наберите новый номер с помощью цифровой клавиатуры (не более 30 цифр).
- Нажмите кнопку **SET** для подтверждения.
- Для возвращения в режим ожидания нажмите кнопку **MEMO**.

11




Пауза

Эта функция позволяет Вам вставить паузу во время набора номера. Например, набирая международный телефонный номер (пример: 011-866-22-795-1234), системы АТС не позволяют ввести номер без паузы между первыми цифрами. Вы должны набрать: **011-RD / PAUSE**, затем **866 RD./PAUSE**. Это позволит задержать ввод номера телефона для регистрации его на АТС и произвести соединение.

Звуковое подтверждение нажатия кнопок

Когда Вы нажимаете кнопку на трубке, раздается подтверждающий звуковой сигнал.

Предупреждение о разряде батарей

Если батарея разрядилась, на дисплее появится соответствующий символ . Если трубка находится в режиме разговора, то Вы также услышите предупреждающий сигнал. Нажмите кнопку **TALK / ST - BV**, чтобы вернуться в режим ожидания, после чего положите трубку на базовый блок для зарядки.



MAXIMA Русский



Предупреждение о выходе из зоны связи с базой

Если в режиме разговора трубка находится слишком далеко от базового блока, то в трубке будет слышен предупреждающий сигнал. Вы должны подойти ближе к базовому блоку. В противном случае базовый блок автоматически вернется в режим ожидания примерно через 7 секунд. Если трубка продолжает издавать звуковой сигнал, нажмите кнопку **TALK/ST-VU**, чтобы вернуться в режим ожидания.

Подключение к мини АТС

Кнопка **FLASH** может быть использована в тех случаях, когда телефон МАХИМА подключен к мини АТС. Данная кнопка позволяет осуществлять функцию внутренней переадресации. Длительность flash составляет 100 мс., что соответствует Российскому стандарту и подходит для большинства мини АТС.

12 ДАННАЯ КНОПКА ФУНКЦИОНИРУЕТ ТОЛЬКО ТОГДА, КОГДА ВАШ ТЕЛЕФОН РАБОТАЕТ В ТОНАЛЬНОМ РЕЖИМЕ НАБОРА НОМЕРА (ПЕРЕКЛЮЧАТЕЛЬ TONE/PULSE ДОЛЖЕН БЫТЬ УСТАНОВЛЕН В ПОЛОЖЕНИЕ TONE).

Кнопка поиска трубки RAGE

- Нажмите кнопку **RAGE** на базовом блоке. Трубка начнет издавать звуковые сигналы.
- Нажмите любую кнопку на трубке, чтобы прекратить звонки.
- Чтобы отключить операцию **RAGE**, нажмите кнопку **RAGE** еще раз. Если Вы не нажмете кнопку **RAGE** во второй раз, то трубка будет звонить в течение 25 сек., после чего поиск автоматически закончится.

НЕИСПРАВНОСТИ

Если у Вас возникли проблемы в процессе использования Вашего аппарата, пожалуйста, проверьте описанные ниже причины возможных неисправностей, прежде чем обратиться за помощью в сервисный центр.

Проблема

Прибор не работает

Причина и средство устранения

- Не подключен адаптер или повреждена розетка электросети.

Русский МАХИМА





Вы слышите двойные звуковые сигналы, когда пытаетесь использовать телефон.

Телефон не звонит при поступлении внешнего вызова



Во время разговора слышны помехи или постоянный шум.



- Трубка находится слишком далеко от базового блока, в зоне действия. Или трубка не зарегистрирована.
- Подойдите ближе к базовому блоку или положите трубку на базовый блок. Через несколько секунд повторите попытку.

- Удостоверьтесь в том, что телефонный провод соединен с базовым блоком и телефонной розеткой.
- Удостоверьтесь, что адаптер подключен к розетке электросети и входному гнезду телефона.
- Возможно, Вы находитесь слишком далеко от базового блока. Подойдите ближе к базовому блоку.
- Возможно, к вашей телефонной линии подключено слишком много телефонов.
- Попробуйте отключить несколько других телефонов.
- Звонок отключен. Запрограммируйте одну из 16-ти возможных мелодий звонка.

- Подойдите ближе к базовому блоку.
- Убедитесь, что антенна на трубке выдвинута.
- Измените ориентацию антенны на базовом блоке.
- Переставьте базовый блок подальше от компьютера, телевизора, факсимильного аппарата или другого электрического прибора.
- Нажмите кнопку "СН.", чтобы переключиться на другой канал.

MAXIMA Русский





Возникают помехи на экране телевизора во время разговора по телефону.

- Переместите базовый блок дальше от телевизора на необходимое расстояние.

Помехи и шум на линии.

- Отойдите от телевизора, видео-магнитофона, комьютера, факсимильного аппарата, электронного оборудования и других работающих приборов.

На экране появился символ "разряд аккумулятора" .

- Необходимо зарядить аккумулятор.

МЕРЫ БЕЗОПАСНОСТИ

14

При использовании телефона соблюдайте основные меры безопасности.

1. Пожалуйста, следуйте всем рекомендациям данного руководства пользователя.
2. Перед чисткой аппарата отключите его от электросети и телефонной розетки. Не используйте жидкие или аэрозольные очистители. Используйте влажную ткань.
3. Не используйте этот аппарат во влажных и сырых помещениях, например, окованные или кухонного крана. Если произошел контакт аппарата с какой-нибудь жидкостью, немедленно отключите питание и телефонный шнур. Не подключайте аппарат до полного высыхания.
4. Надежно установите аппарат на плоской поверхности. В результате падения могут возникнуть серьезные повреждения.
5. Никогда не прикасайтесь руками к контактам на базовом блоке и трубке, иначе аккумулятор может перестать заряжаться. Если это произошло, протрите их чистой тканью.
6. Не закрывайте щели и отверстия аппарата, они необходимы для вентиляции и защиты от перегрева.
7. Адаптер питания подключайте только к электросетям соответствующего напряжения.



Русский MAXIMA





8. Не кладите никаких предметов на шнур питания. Установите аппарат в такое место, где никто не сможет наступить на провод.
9. Не перегружайте розетки электросети и удлинители, так как это может привести к увеличению риска возгорания или поражения электрическим током.
10. Если Вы заметите повреждение, то немедленно обратитесь в сервисную службу для проверки. Попытки открыть или разобрать аппарат могут привести к поражению электрическим током или другим неприятным последствиям.
11. Отключите этот аппарат от электросети и обратитесь в сервисную службу в следующих случаях:
 - а. Если поврежден электропровод или штепсельная вилка.
 - б. Если на аппарат была пролита жидкость.
 - в. Если аппарат находился под дождем.
 - г. Если аппарат не работает согласно инструкции.
 - д. Если аппарат был уронен или поврежден.
 - е. Если аппарат проявляет явные изменения в эксплуатационных характеристиках.
12. Избегайте использования телефона во время грозы. Возможен риск поражения электрическим током от молнии.
13. Не используйте этот телефон для сообщения об утечке газа, находясь рядом.



15

СВЕДЕНИЯ О СЕРТИФИКАЦИИ



ME 83



Минсквязи России

Произведено: МДБ-ТИ Групп:
Е. Каэрстраат, 39, 2180
Эккерен, Бельгия



MAXIMA Русский



ГАРАНТИЙНЫЙ СЕРТИФИКАТ

УВАЖАЕМЫЙ ПОКУПАТЕЛЬ!

Благодарим Вас за покупку изделия торговой марки Premier, принадлежащей бельгийской компании MDV TE - Group. Перед эксплуатацией внимательно ознакомьтесь с инструкцией по применению. Помните, что Ваши неправильные действия при использовании изделия могут привести к потере гарантии.

Компания MDV TE Group предоставляет полномочия по осуществлению гарантийного и сервисного обслуживания авторизованным сервисным центром. Адреса авторизованных сервисных центров Вы можете узнать:

- В приложении к настоящему гарантийному сертификату;
- По месту приобретения изделия;
- На сайте поддержки в сети интернет: **www.premier-phone.com**
- По телефону: **7 (812) 346 60 66**

16



Головной офис MDV TE - Group:

Edward Saertstraat 39, 2180 Ekeren Belgium

Факс: 32 (3) 664 88 90

Представительство MDV TE - Group в Восточной Европе:

Россия, 1197046, Санкт-Петербург, Александровский парк, д 5

Факс: 7 (812) 346 60 91

e-mail: **info@te-group.ru**

Русский MAXIMA

